

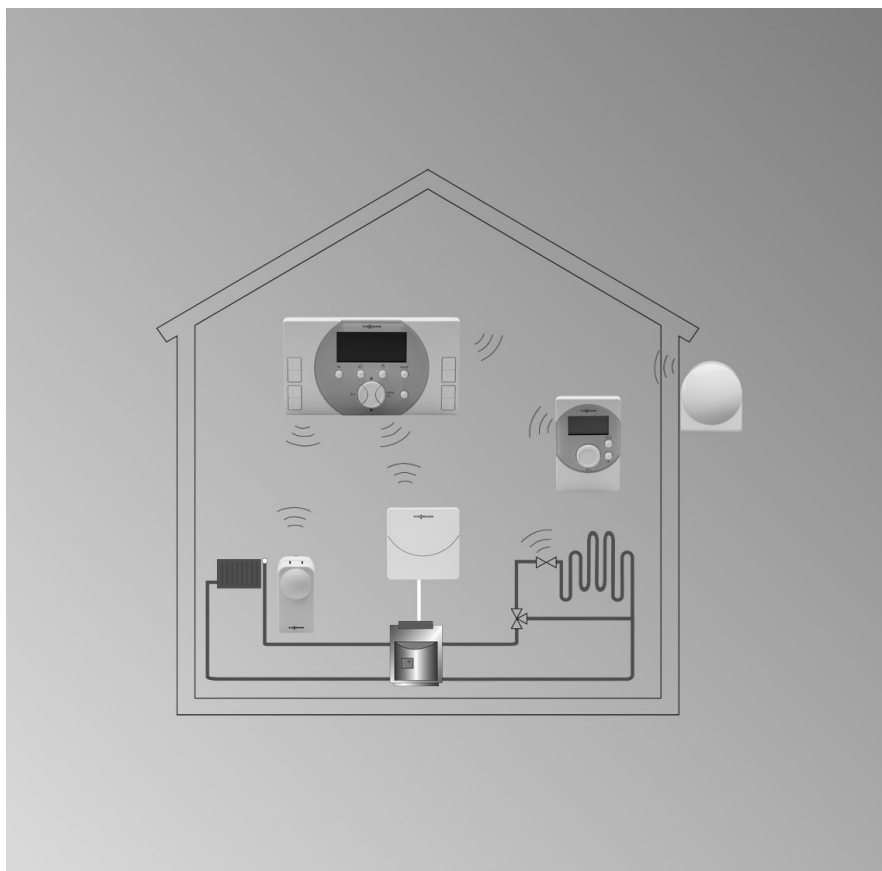
# Инструкция по эксплуатации **VIESSMANN** для пользователя установки

## Особые функции

Дополнение к инструкции по эксплуатации "Радиоуправляемый контроллер температуры отдельных помещений, центральный модуль управления для терморегулирования радиаторных и/или внутрипольных систем отопления"



## VITONOME 300



## Указания по технике безопасности

### Техника безопасности



Во избежание опасных ситуаций, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.

#### Указания по технике безопасности



##### **Опасность**

Этот знак предупреждает об опасности причинения физического ущерба.



##### **Внимание**

Этот знак предупреждает об опасности материального ущерба и вредных воздействий на окружающую среду.

#### Указание

*Сведения, которым предшествует слово "Указание", содержат дополнительную информацию.*

#### Целевая группа

Данная инструкция по эксплуатации предназначена для пользователей отопительной установки.

Это устройство **не** предназначено для использования людьми (включая детей) с физическими или психическими недостатками, с недостаточным опытом и/или знаниями кроме случаев, когда они находятся под надзором ответственного за их безопасность лица или получают от него указания о том, как пользоваться устройством.



##### **Внимание**

Дети должны находиться под надзором.  
Исключить игры детей с устройством.



##### **Опасность**

Неправильно проведенные работы на отопительной установке могут послужить причиной опасных для жизни несчастных случаев.

- Работы на газовом оборудовании разрешается выполнять только специалистам по монтажу, имеющим на это допуск ответственного предприятия по газоснабжению.
- Электротехнические работы разрешается выполнять только специалистам-электрикам, уполномоченным на выполнение этих работ.

## Техника безопасности (продолжение)

### При запахе газа



#### Опасность

При выделении газа возможны взрывы, следствием которых могут явиться тяжелейшие травмы.

- Не курить! Не допускать открытого огня и искрообразования. Категорически запрещается пользоваться выключателями освещения и электроприборов.
- Закрывать запорный газовый кран.
- Открыть окна и двери.
- Удалить людей из опасной зоны.
- Находясь вне здания, известить уполномоченное специализированное предприятие по газо- и электроснабжению.
- Находясь в безопасном месте (вне здания), отключить электропитание здания.

### При запахе уходящих газов



#### Опасность

Продукты сгорания могут стать причиной опасных для жизни отравлений.

- Выключить отопительную установку.
- Проветрить помещение, в котором находится установка.
- Закрывать двери в жилые помещения.

### Меры, предпринимаемые при пожаре



#### Опасность

При пожаре возникает опасность ожогов и взрыва.

- Выключить отопительную установку.
- Закрывать запорные вентили в линиях подачи топлива.
- Для тушения пожара использовать проверенный огнетушитель подходящих классов АВС.

### Требования к котельной



#### Внимание

Несоответствующие условия окружающей среды могут привести к повреждению отопительной установки и поставить под угрозу безопасность ее эксплуатации.

- Обеспечить температуру окружающей среды выше 0 °С и ниже 35 °С.
- Избегать загрязнения воздуха галогенопроизводными углеводорода (они содержатся, например, в красках, растворителях и чистящих средствах) и сильного запыления (например, в результате проведения шлифовальных работ).
- Избегать длительной высокой влажности воздуха (например, из-за постоянной сушки белья).
- Не закрывать имеющиеся отверстия для приточного воздуха.

**Техника безопасности** (продолжение)

**Дополнительные компоненты,  
запасные и быстроизнашиваю-  
щиеся детали**



**Внимание**

Компоненты, не прошедшие испытания вместе с отопительной установкой, могут вызвать ее повреждение или ухудшение ее работы.

Установку или замену деталей должна выполнять только специализированная фирма.

## Оглавление

<b>Предварительная информация</b> .....	7
<b>Органы управления и индикации</b>	
Обзор органов управления и индикации.....	8
■ Символы на дисплее.....	8
<b>Структура меню</b>	
Обзор структуры меню.....	9
■ Меню "Нагрев".....	9
■ Меню "ГВС".....	10
■ Меню "Группы переключения".....	11
■ Меню "Праздн./Спец.дни".....	13
■ Меню "Время/дата".....	13
■ Меню "Аварии".....	13
■ Меню "Входы/выходы" (↻).....	14
■ Меню "Параметры" (↻).....	15
■ Меню "Информация об устройстве".....	15
<b>Включение и выключение</b>	
Управление освещением и жалюзи.....	16
■ Управление функциями групп переключения с помощью кнопок прямого выбора.....	17
■ Сохранение сцены и ее активация через меню.....	18
■ Активация группы переключения через меню.....	19
■ События.....	20
■ Программы расписаний.....	24
Наблюдение за датчиками дыма, окнами и дверями.....	32
■ Включение наблюдения.....	34
■ Определение событий для сирены и вывода сообщений.....	35
■ Настройка продолжительности сигнала.....	37
■ Настройка периода задержки сигнала.....	38
■ Настройка громкости внутренней сирены.....	39
■ Активация наблюдения.....	39
<b>Другие уставки</b>	
Активация сервисного уровня.....	41
Оптимизация включения и выключения.....	41
Наблюдение за температурой в комнате.....	42
Функция проветривания.....	43
Обозначение дверей, ламп и групп переключения.....	44
<b>Возможности опроса</b>	
Информационные страницы (↻).....	46

## Оглавление

### Оглавление (продолжение)

Сигналы дверных и оконных контактов на входах/выходах.....	47
■ Индикация входных сигналов.....	47
■ Индикация выходных сигналов.....	48
Сообщение о неисправности в системе KNX TP1.....	50
<b>Уход</b>	
Замена батарей.....	51
Утилизация.....	51
<b>Предметный указатель.....</b>	<b>52</b>

(продолжение)

Наряду с регулированием температуры отдельных помещений Vitohome 300 поддерживает некоторые особые функции. Эти особые функции позволяют осуществлять подключение таких дополнительных систем, как дверные или оконные контакты, управление освещением или жалюзи, а также сигнализаторы дыма. Интеграция этих особых функций не входит в объем поставки Viessmann и должна производиться специалистом-электриком. При необходимости обратитесь с этой целью к производителю дополнительных элементов.

В этом руководстве описываются только особые функции и последующие настройки, которые не были включены в инструкцию по эксплуатации "Радиоуправляемый контроллер температуры отдельных помещений, центральный модуль управления для терморегулирования радиаторных и/или внутривольных систем отопления".

## Органы управления и индикации

### Обзор органов управления и индикации

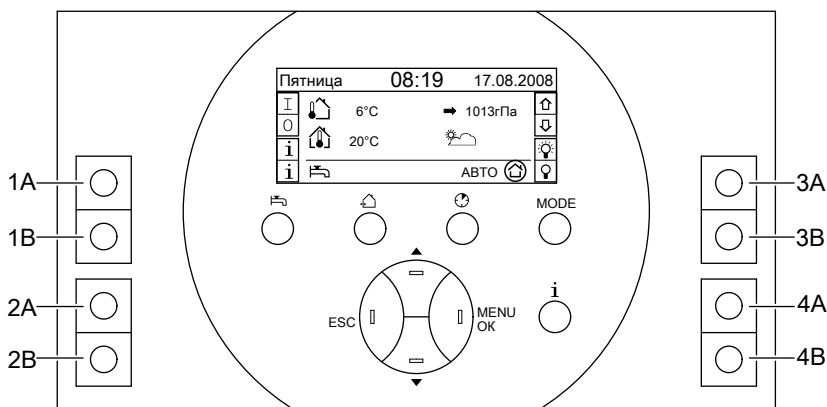
#### Символы на дисплее

Символы отображаются не постоянно, а в зависимости от исполнения установки, соответствующего режима работы и выбранного пункта меню.



#### Дополнительные символы

Инструкция по эксплуатации "Радиоуправляемый контроллер температуры отдельных помещений, центральный модуль управления для терморегулирования радиаторных и/или внутриспольных систем отопления"



1A - 4B Кнопки прямого выбора для информационных страниц и/или групп переключения

#### Отсутствие/мониторинг

- Отсутствие
- Присутствие
- Окно открыто
- Наблюдаемое окно открыто
- Дверь открыта
- Наблюдаемая дверь открыта

#### Уровни меню

- Группы переключения
- Аварии
- Входы/выходы

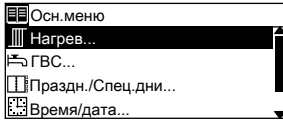
#### Группы переключения

- Включить группу переключения
- Выключить группу переключения
- Включить сцену А (верхняя кнопка), включить сцену В (нижняя кнопка)
- Открыть жалюзи
- Закрыть жалюзи
- Включить освещение или увеличить яркость
- Выключить освещение или уменьшить яркость
- Опрос информационных страниц



## Обзор структуры меню

Нажать кнопку  $\text{MENU}$   $\text{OK}$ .



### Указание

Пункты меню, обозначенные символом  $\text{O} \rightarrow$ , возможны **только на сервисном уровне** (см. стр. 41).

Основное меню	Страница
Нагрев	9
ГВС	10
Группы переключения	Особая функция
Праздники/специальные дни	13
Время/дата	13
Аварии	13
Входы/выходы ( $\text{O} \rightarrow$ )	Особая функция
Параметры ( $\text{O} \rightarrow$ )	15
Информация об устройстве	15

## Меню "Нагрев"

Помещение	Рабочий реж.помещение	Таймер комф. темп.: Предв.выбор Рабочий реж.контакт ( $\text{O} \rightarrow$ )
	Летний режим* <sup>1</sup>	
	Антинакипь ( $\text{O} \rightarrow$ )* <sup>1</sup>	

\*<sup>1</sup> См. инструкцию по эксплуатации "Радиоуправляемый контроллер температуры отдельных помещений, центральный модуль управления для терморегулирования радиаторных и/или внутрипольных систем отопления"

## Структура меню

### Обзор структуры меню (продолжение)

Комната 1...12		
Комната 1	Комн.режим работы* <sup>1</sup>	
	Комнатн.уставки* <sup>1</sup>	
	Программа расписаний* <sup>1</sup>	
	Информация о помещении	Тек.зн.комн.темп. Уставка текущ.комн.темп. Позиция клапана
	Комната настройки (↔)	Влияние таймера Упр.опт.зап.макс. Упр.опт.ост.макс. Авария макс.температура Авария мин.температура Функция проветривания Тихий режим Калибровка привода Уставка температуры

### Меню "ГВС"



Инструкция по эксплуатации "Радиоуправляемый контроллер температуры отдельных помещений, центральный модуль управления для терморегулирования радиаторных и/или внутривольных систем отопления"

\*<sup>1</sup> См. инструкцию по эксплуатации "Радиоуправляемый контроллер температуры отдельных помещений, центральный модуль управления для терморегулирования радиаторных и/или внутривольных систем отопления"

## Обзор структуры меню (продолжение)

## Меню "Группы переключения"

**Указание**

Вызов этого меню возможен только в том случае, если оно было активировано обслуживающей вас фирмой-специалистом по отопительной технике во время ввода в эксплуатацию.

Прогр. эмуляции присутств.	Настр. времени/темп.	
<b>Группа переключений 1...8</b>		
Группа перекл.1	<b>Если группа переключения для переключения, изменения яркости, жалюзи:</b>	
	Триггер	Вкл. Выкл.
<b>Если группа переключения для переключения, изменения яркости, жалюзи:</b>		
Ком.соб.вкл (для групп перекл. переключение, изменение яркости) или Ком.соб.выкл (для группы переключения жалюзи)		Отсутствие вкл.  Отсутствие выкл.  Перекл.недост.осв.темно Темно+отсутствие Светло+отсутствие Дым Контроль Окно/Дверь Авария вход 1 ... Авария вход 4

## Структура меню

### Обзор структуры меню (продолжение)

<b>Если группа переключения для переключения, изменения яркости, жалюзи:</b>	
Ком.соб.выкл (для групп перекл. переключение, изменение яркости) или Ком.соб.вниз (для группы переключения жалюзи)	Отсутствие вкл.  Отсутствие выкл.  Перекл.недост.осв.темно Темно+отсутствие Светло+отсутствие Дым Контроль Окно/Дверь Авария вход 1 ... Авария вход 4
<b>Если группа переключения для сцены:</b>	
Сцена А	Сцена А События триггер События сцена Сцена номер
<b>Если группа переключения для сцены:</b>	
Сцена В	Сцена В События триггер События сцена Сцена номер
<b>Для всех групп переключения:</b>	
Программа расписаний	Настр. времени/темп.
<b>Для всех групп переключения:</b>	
Вкл. расписания	Всегда При отсутствии
<b>Если группа переключения для переключения, изменения яркости:</b>	
Имитация присутствия	Включ. Функция

**Обзор структуры меню (продолжение)**

**Меню "Праздн./Спец.дни"**



Инструкция по эксплуатации "Радиоуправляемый контроллер температуры отдельных помещений, центральный модуль управления для терморегулирования радиаторных и/или внутрипольных систем отопления"

**Меню "Время/дата"**



Инструкция по эксплуатации "Радиоуправляемый контроллер температуры отдельных помещений, центральный модуль управления для терморегулирования радиаторных и/или внутрипольных систем отопления"

**Меню "Аварии"**

<b>Аварии</b>	Текущие аварии Подтвержд.аварии (0→) Сообщ.аварии шины
---------------	--

## Структура меню

### Обзор структуры меню (продолжение)

#### Меню "Входы/выходы" (0→)

<b>Входы</b>	Текущ.знач.наруж.темп. Режим нагрева Летний режим Переключение От./Ох. Отсутствие Недост.освещ. Авария вход 1 ... Авария вход 4
<b>Выходы</b>	Группа переключения X Авария выход 1 Авария выход 2 Реле требов.отопл. Требование тепла DC 0...10 В Летний режим Выход статус Состояние окна

## Обзор структуры меню (продолжение)

## Меню "Параметры" (⇄)

Параметры	Устройство* <sup>1</sup>	
	Статичная картинка* <sup>1</sup>	
	Пароли* <sup>1</sup>	
	Информ.стр.выбор* <sup>1</sup>	
	Аварии	Авария вход 1 ... Авария вход 4 Авария выход 1 Авария выход 2
	Наблюдение	Набл-ие задержка Задержка сообщ. Окна Двери Сигнализация
	Тексты	Имя установки Комнаты Группы переключения Двери Состояние освещения

## Меню "Информация об устройстве"



Инструкция по эксплуатации "Радиоуправляемый контроллер температуры отдельных помещений, центральный модуль управления для терморегулирования радиаторных и/или внутривольных систем отопления"

\*<sup>1</sup> См. инструкцию по эксплуатации "Радиоуправляемый контроллер температуры отдельных помещений, центральный модуль управления для терморегулирования радиаторных и/или внутривольных систем отопления"

## Включение и выключение

### Управление освещением и жалюзи

Для управления освещением и жалюзи предоставляются следующие функции групп переключения:

#### ■ **Группа переключения**

- Для включения и выключения переключателей (например, освещение).
- Для управления регуляторами света.
- Для управления жалюзи.

#### ■ **Сцена**

Параметры всех подключенных жалюзи, регуляторов света и переключателей могут быть вместе сохранены в виде сцены. При вызове такой сцены происходит автоматическое восстановление сохраненных параметров.

При введении системы в эксплуатацию обслуживающей фирмой-специалистом по отопительной технике активируются макс. 8 функций групп переключения. Функции групп переключения могут использоваться различным образом.

Ручное выполнение функций групп переключения:

- Следует нажать соответствующую кнопку прямого выбора (возможно только для первых четырех функций групп переключения, см. следующую главу).

#### **Указание**

*Если функции группы переключения присвоены не всем кнопкам прямого выбора, то с помощью оставшихся кнопок прямого выбора возможен вызов информационных страниц.*

- Вызвать соответствующее меню (возможно для всех 8 функций групп переключения).

Автоматическое выполнение функций групп переключения:

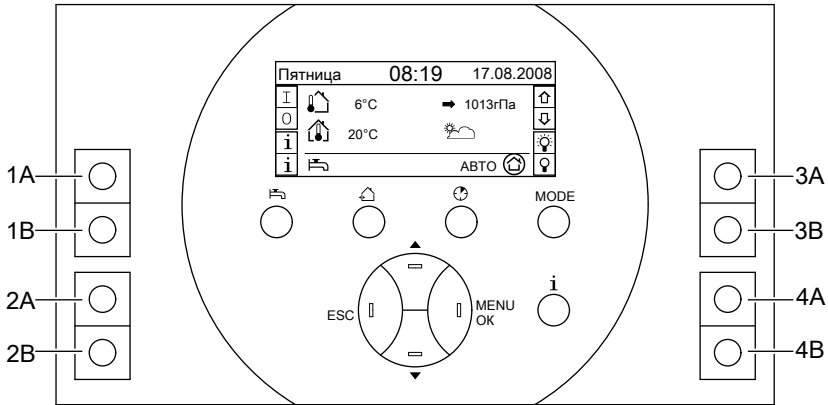
- Выбрать событие, при наступлении которого должна быть выполнена функция группы переключения (возможно для всех 8 функций групп переключения).
- Настроить программу расписаний (возможно для всех 8 функций групп переключения).



**Управление освещением и жалюзи (продолжение)**

**Управление функциями групп переключения с помощью кнопок прямого выбора**

Пример назначения функций кнопкам прямого выбора



Символ	Функция	Кнопка прямого выбора
I	Включить группу переключения	1А
O	Выключить группу переключения	1В
S	Сцена: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ верхняя кнопка - сцена А</li> <li>■ нижняя кнопка - сцена В</li> <li>■ нажимать &lt; 0,4 с: включить сохраненную сцену</li> <li>■ нажимать &gt; 3 с: сохранить сцену (подтверждается коротким звуковым сигналом)</li> </ul>	не изображено
i	Опрос информационных страниц	2А/2В
↑	Открыть жалюзи <ul style="list-style-type: none"> <li>■ нажимать &lt; 0,4 с: открыть постепенно</li> <li>■ нажимать &gt; 0,4 с: открыть полностью</li> </ul>	3А
↓	Закрыть жалюзи <ul style="list-style-type: none"> <li>■ нажимать &lt; 0,4 с: закрыть постепенно</li> <li>■ нажимать &gt; 0,4 с: закрыть полностью</li> </ul>	3В



## Включение и выключение

### Управление освещением и жалюзи (продолжение)

Символ	Функция	Кнопка прямого выбора
☀	Включить освещение или увеличить яркость ■ нажимать < 0,4 с: включить освещение ■ нажимать > 0,4 с: увеличить яркость освещения	4А
☾	Выключить освещение или уменьшить яркость ■ нажимать < 0,4 с: выключить освещение ■ нажимать > 0,4 с: уменьшить яркость освещения	4В

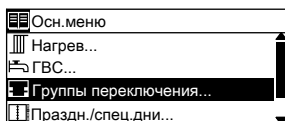
### Сохранение сцены и ее активация через меню

Осн.меню > Группы переключения > Группа переключения 1, или 2, ... > Сцена А или В > События триггер

Нажать следующие клавиши:

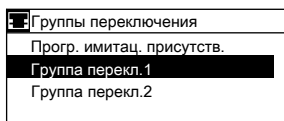
1.  для основного меню.

2. ▲/▼ для "Группы переключения".



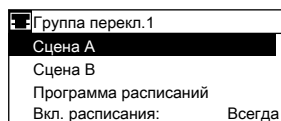
3.  для подтверждения.

4. ▲/▼ для необходимой группы переключения (например, "Группа переключения 1").



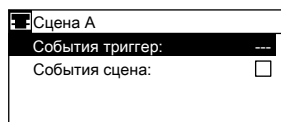
5.  для подтверждения.


6. ▲/▼ для "Сцена А" или "Сцена В".

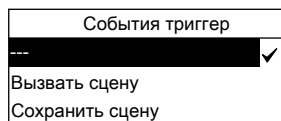


7.  для подтверждения.

8. ▲/▼ для "События триггер".



9.  для подтверждения.



**Управление освещением и жалюзи (продолжение)**

10. ▲/▼ для "Сохранить сцену" или "Вызвать сцену".

**Указание**

*Сохранение сцены подтверждается звуковым сигналом. При сохранении производится автоматическая нумерация сцен.*

11. MENU OK для подтверждения.

12. ESC до появления статичной картинки.

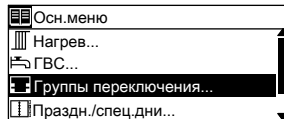
**Активация группы переключения через меню**

Осн.меню > Группы переключения > Группа переключения 1, или 2, ... > Триггер

Нажать следующие клавиши:

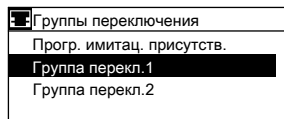
1. MENU OK для основного меню.

2. ▲/▼ для "Группы переключения".



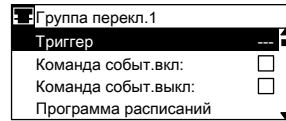
3. MENU OK для подтверждения.

4. ▲/▼ для необходимой группы переключения (например, "Группа переключения 1").



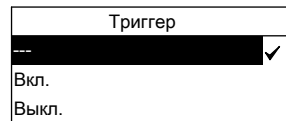
5. MENU OK для подтверждения.

6. ▲/▼ для "Триггер".

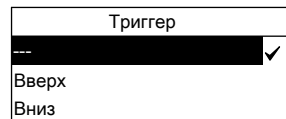


7. MENU OK для подтверждения.

**Переключатели и регуляторы**



**Жалюзи**



## Включение и выключение

### Управление освещением и жалюзи (продолжение)

8. ▲/▼ для необходимой активности (например, "Вкл.", "Вверх", и т.д.)
9. <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> для подтверждения.
10. ESC до появления статичной картинки.

## События

С помощью следующих событий возможна активация функции группы переключения:

Событие	Активация функции группы переключения
Отсутствие "Отсутствие вкл."	Функция группы переключения активируется при переключении контакта отсутствия с присутствия ("Отсутствие выкл.") на отсутствие ("Отсутствие вкл.").
"Отсутствие выкл."	Функция группы переключения активируется при переключении контакта отсутствия с отсутствия ("Отсутствие вкл.") на присутствие ("Отсутствие выкл.").

**Управление освещением и жалюзи (продолжение)**

Событие	Активация функции группы переключения
Переключатель недостаточного освещения "Перекл.недост.осв.темно"	Функция группы переключения активируется при переключении переключателя недостаточного освещения со 'Светло' на 'Темно'.
"Перекл.недост.осв.светло"	Функция группы переключения активируется при переключении переключателя недостаточного освещения с 'Темно' на 'Светло'.
"Темно+отсутствие"	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Переключатель недостаточного освещения находится в позиции "Темно": Функция группы переключения активируется при переключении контакта с отсутствия ("Отсутствие вкл.") на присутствие ("Отсутствие выкл.").</li> </ul> <p><b>или</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Контакт отсутствия находится в позиции отсутствия ("Отсутствие вкл."): Функция группы переключения активируется при переключении переключателя недостаточного освещения со 'Светло' на 'Темно'.</li> </ul>
"Светло+отсутствие"	<p>Контакт отсутствия находится в позиции отсутствия ("Отсутствие вкл."): Функция группы переключения активируется при переключении переключателя недостаточного освещения с 'Темно' на 'Светло'.</p>
Датчик дыма "Дым"	Функция группы переключения активируется при обнаружении дыма датчиком дыма.
Окна и двери "Контроль Окно/Дверь"	Функция группы переключения активируется при открытии наблюдаемого окна или наблюдаемой двери.



## Включение и выключение

### Управление освещением и жалюзи (продолжение)

Событие	Активация функции группы переключения
<b>Аварии</b>	
"Авария вход 1"	Функция группы переключения активируется при переключении сигнального контакта неисправности с нормальной позиции <b>"Открыто"</b> на <b>"Закрото"</b> .
"Авария вход 2"	Функция группы переключения активируется при переключении сигнального контакта неисправности с нормальной позиции <b>"Открыто"</b> на <b>"Закрото"</b> .
"Авария вход 3"	Функция группы переключения активируется при переключении сигнального контакта неисправности с нормальной позиции <b>"Открыто"</b> на <b>"Закрото"</b> .
"Авария вход 4"	Функция группы переключения активируется при переключении сигнального контакта неисправности с нормальной позиции <b>"Открыто"</b> на <b>"Закрото"</b> .

### Активация группы переключения через событие

Осн.меню > Группы переключения > Группа переключения 1, или 2, ... > Команда событ.вкл

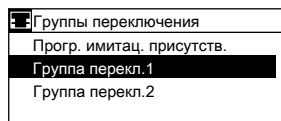
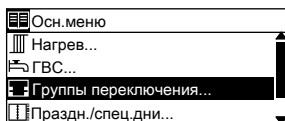
Осн.меню > Группы переключения > Группа переключения 1, или 2, ... > Команда событ.выкл

Осн.меню > Группы переключения > Группа переключения 1, или 2, ... > Команда событ.вверх

Осн.меню > Группы переключения > Группа переключения 1, или 2, ... > Команда событ.вниз

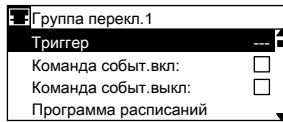
Нажать следующие клавиши:

1. **MENU**  
**OK** для основного меню.
2. **▲/▼** для "Группы переключения".
3. **MENU**  
**OK** для подтверждения.
4. **▲/▼** для необходимой группы переключения (например, "Группа переключения 1").



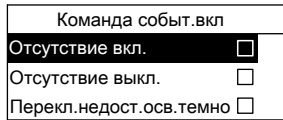
**Управление освещением и жалюзи (продолжение)**

- 5. **MENU OK** для подтверждения.
- 6. **▲/▼** для необходимой активности (например, **"Команда событ.ВКЛ"**, **"Команда событ.вверх"**, и т.д.)



- 8. **▲/▼** для необходимого события (например, **"Отсутствие ВКЛ"**, **"Отсутствие ВЫКЛ"**, и т.д.)
- 9. **MENU OK** для подтверждения.
- 10. **ESC** до появления статичной картинке.

- 7. **MENU OK** для подтверждения.

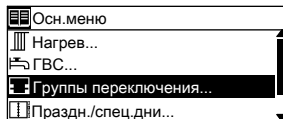


**Активация сцены через событие**

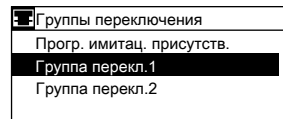
♠ **Осн.меню > Группы переключения > Группа переключения 1, или 2, ... > Сцена А или В > События сцена**

Нажать следующие клавиши:

- 1. **MENU OK** для основного меню.
- 2. **▲/▼** для **"Группы переключения"**.



- 4. **▲/▼** для необходимой группы переключения (например, **"Группа переключения 1"**).



- 3. **MENU OK** для подтверждения.

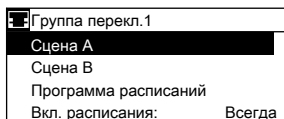
- 5. **MENU OK** для подтверждения.



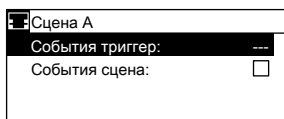
## Включение и выключение

### Управление освещением и жалюзи (продолжение)

6. ▲/▼ для "Сцена А" или "Сцена В".

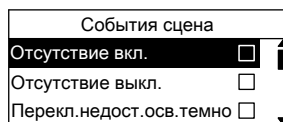


7. <sup>MENU</sup>OK для подтверждения.



8. ▲/▼ для "События сцена".

9. <sup>MENU</sup>OK для подтверждения.



10. ▲/▼ для необходимого события (например, "Отсутствие ВКЛ", "Отсутствие ВЫКЛ", и т.д.)

11. <sup>MENU</sup>OK для подтверждения.

12. ESC до появления статичной картинки.

## Программы расписаний

В распоряжении пользователя установки находятся несколько программ расписаний:

- Для каждой функции группы переключения возможна настройка программы расписаний.  
С целью активации функции группы переключения для каждой программы расписаний возможна настройка до 8 моментов переключения в день.
- С целью имитации присутствия возможна настройка программы расписаний, обеспечивающей имитацию присутствия жильцов в помещениях.  
Для имитации присутствия в течение дня возможна настройка до 3 циклов. В течение этих циклов все функции групп переключения одновременно активны для переключения и изменения яркости.  
Имитация присутствия активна, пока остается включенной функция отсутствия.



### Включение функции отсутствия

Инструкция по эксплуатации "Радиоуправляемый контроллер температуры отдельных помещений, центральный модуль управления для терморегулирования радиаторных и/или внутриспольных систем отопления"

Для выполнения программ расписаний их сначала необходимо включить.





**Управление освещением и жалюзи (продолжение)**

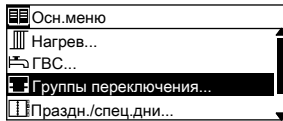
Для программы расписаний имитации присутствия возможна дополнительная настройка, определяющая, остается ли функция группы переключения активной постоянно или включается и отключается генератором случайных чисел.



**Вызов/настройка программы расписаний для отдельных функций группы переключения**

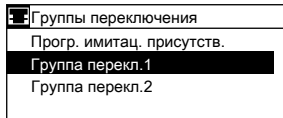
*Осн. меню > Группы переключения > Группа переключения 1, или 2, ... > Программа расписаний > Будний день*


Нажать следующие клавиши:

1.  для основного меню.
2.  для "Группы переключения".

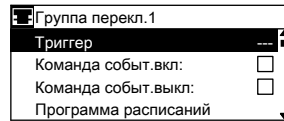


3.  для подтверждения.
4.  для необходимой группы переключения (например, "Группа переключения 1").

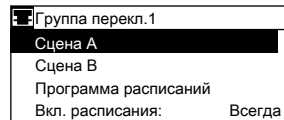



5.  для подтверждения.

**Включение группы переключения**



**Группа переключения сцена**



6.  для "Программы расписаний".



## Включение и выключение

### Управление освещением и жалюзи (продолжение)

7. <sup>MENU</sup>  
<sup>OK</sup> для подтверждения. Появится программа расписаний текущего дня недели.

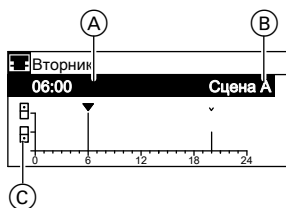


#### Настройка моментов переключения и циклов

Инструкция по эксплуатации "Радиоуправляемый контроллер температуры отдельных помещений, центральный модуль управления для терморегулирования радиаторных и/или внутриспольных систем отопления"

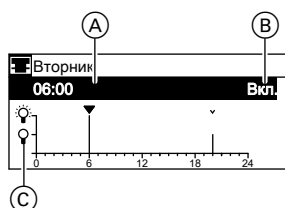
#### Пример:

#### Программа расписаний для функции группы переключения сцены



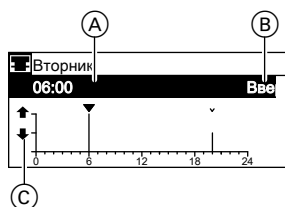
- (A) Момент переключения
- (B) Переключательная функция Происходит активация сцены А или сцены В
- (C) Символ группы переключения для сцены А и сцены В

#### Программа расписаний для функции группы переключения освещения



- (A) Момент переключения
- (B) Переключательная функция Освещение включается или выключается (или регулируется уровень яркости)
- (C) Символ группы переключения для освещения вкл и выкл

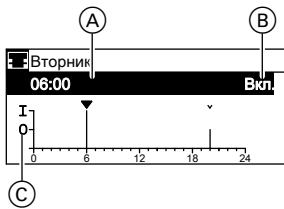
#### Программа расписаний для функции группы переключения жалюзи



- (A) Момент переключения
- (B) Переключательная функция Жалюзи поднимаются или опускаются
- (C) Символ группы переключения для вверх и вниз

## Управление освещением и жалюзи (продолжение)

### Программа расписаний для функции группы переключения выключателей



- Ⓐ Момент переключения
- Ⓑ Переключательная функция  
Функции группы переключения для переключения и регулировки яркости включаются или выключаются.
- Ⓒ Символ группы переключения для вкл и выкл

### Включение программы расписаний для отдельных функций групп переключения

*Осн. меню > Группы переключения > Группа переключения 1, или 2, ... > Вкл. расписания*

Существует две возможности использования программы расписаний:

- **"Всегда"**

Программа расписаний используется постоянно.

- **"При отсутствии"**

Программа расписаний используется только в том случае, если жильцы покидают помещение, например, на время отпуска.

С помощью этой настройки можно исключить возможность того, что жилец может сам закрыть себя, например, на балконе закрывшимися жалюзи.

Нажать следующие клавиши:

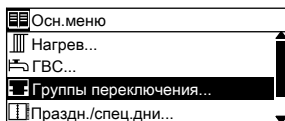
1. **MENU** / **OK** для основного меню.



## Включение и выключение

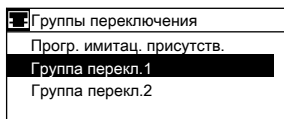
### Управление освещением и жалюзи (продолжение)

2. ▲/▼ для "Группы переключения".



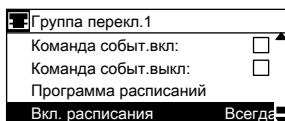
3. <sup>MENU</sup>OK для подтверждения.

4. ▲/▼ для необходимой группы переключения (например, "Группа переключения 1").



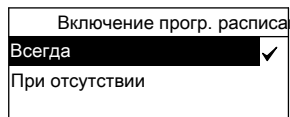
5. <sup>MENU</sup>OK для подтверждения.

6. ▲/▼ для "Вкл. расписания".



7. <sup>MENU</sup>OK для подтверждения.

8. ▲/▼ для "Всегда" или "При отсутствии".



9. <sup>MENU</sup>OK для подтверждения.

10. ESC до появления статичной картинки.

11. Занести настройку в таблицу.

Функция группы переключения	1	2	3	4	5	6	7	8
"Всегда"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"При отсутствии"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

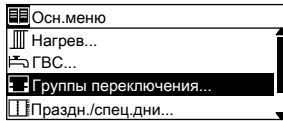
### Вызов/настройка программы расписаний для имитации присутствия

Осн. меню > Группы переключения > Группа переключения 1, или 2, ... > Progr. имитации присутствия

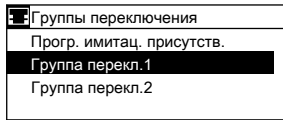
**Управление освещением и жалюзи (продолжение)**

Нажать следующие клавиши:

1. **MENU** / **OK** для основного меню.
2. **▲/▼** для "Группы переключения".



3. **MENU** / **OK** для подтверждения.



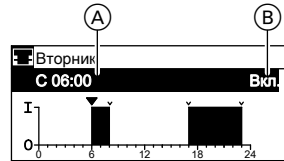
4. **▲/▼** для "Прогр. имитации присутствия".
5. **MENU** / **OK** для подтверждения. Появится программа расписаний текущего дня недели.



**Настройка моментов переключения и циклов**

Инструкция по эксплуатации "Радиуправляемый контроллер температуры отдельных помещений, центральный модуль управления для терморегулирования радиаторных и/или внутриспольных систем отопления"

**Пример:**  
Настройка в состоянии при поставке



- (A) Момент переключения
  - (B) Переключательная функция
- Функции группы переключения для переключения и регулировки яркости включаются или выключаются.

В состоянии при поставке имитация присутствия активна с 6:00 до 8:00 и с 17:00 до 23:00.

## Включение и выключение

### Управление освещением и жалюзи (продолжение)

#### Включение программы расписаний для имитации присутствия

Осн.меню > Группы переключения > Группа переключения 1, или 2, ... > Имитация присутствия > Включ.

Предоставляются следующие настройки:

■ "----"

Функция группы переключения не включена для программы имитации присутствия.

■ "С программой расписаний"

Функция группы переключения включена для программы имитации присутствия.

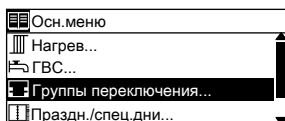
■ "Прогр. расписаний+освещ."


Только в том случае, если переключатель недостаточного освещения установлен в позицию "Темно", функция группы переключения включена для программы имитации присутствия.


Нажать следующие клавиши:

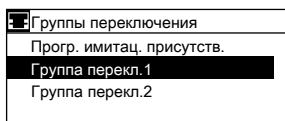
1.  для основного меню.

2.  для "Группы переключения".




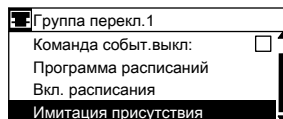
3.  для подтверждения.

4.  для необходимой группы переключения (например, "Группа переключения 1").



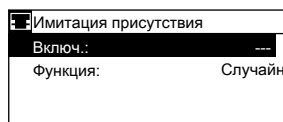
5.  для подтверждения.

6.  для "Имитация присутствия".

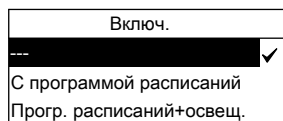


7.  для подтверждения.

8.  для "Включ.".



9.  для подтверждения.



**Управление освещением и жалюзи (продолжение)**

10. ▲/▼ для необходимого режима включения.
12. ESC до появления статичной картинке.
11. <sup>MENU</sup>OK для подтверждения.
13. Занести настройку в таблицу.

Функция группы переключения	1	2	3	4	5	6	7	8
"_ _ _"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"С программой расписаний"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Прогр. расписаний +освещ."	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Программа расписаний для имитации присутствия с/без генератора случайных чисел**

Осн.меню > Группы переключения > Группа переключения 1, или 2, ... > Имитация присутствия > Функция

Предоставляются следующие настройки:

■ "Случайно"

Функция группы переключения активируется и деактивируется при включении генератора случайных чисел. Первое включение функции групп переключений, промежутки времени для включения/отключения, а также продолжительность фаз включения/отключения являются случайными. Промежутки и длительность варьируются между 3 и 30 мин. Точки переключения отдельных функций групп переключения не совпадают.

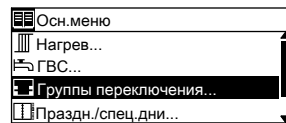
■ "Постоянно вкл."

Эта функция группы переключения постоянно активна при включении. Тем самым обеспечивается, что в режиме имитации присутствия будет постоянно включен минимум 1 источник освещения.

Нажать следующие клавиши:

1. <sup>MENU</sup>OK для основного меню.

2. ▲/▼ для "Группы переключения".



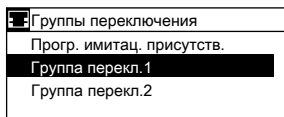
3. <sup>MENU</sup>OK для подтверждения.



## Включение и выключение

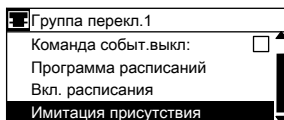
### Управление освещением и жалюзи (продолжение)

4. ▲/▼ для необходимой группы переключения (например, "Группа переключения 1").

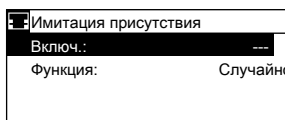


5. <sup>MENU</sup>OK для подтверждения.

6. ▲/▼ для "Имитация присутствия".



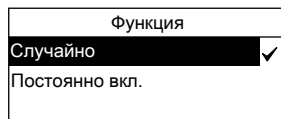
7. <sup>MENU</sup>OK для подтверждения.



8. ▲/▼ для "Функция".

9. <sup>MENU</sup>OK для подтверждения.

10. ▲/▼ для необходимого режима.



11. <sup>MENU</sup>OK для подтверждения.

12. ESC до появления статичной картинки.

13. Занести настройку в таблицу.

Функция группы переключения	1	2	3	4	5	6	7	8
"Случайно"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Постоянно вкл."	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Наблюдение за датчиками дыма, окнами и дверями

Жильцы покидают квартиру на короткое или продолжительное время и хотят осуществлять наблюдение за всеми окнами, дверями и датчиками дыма. Возможно настроить два различных вида наблюдения и определить, для каких элементов должно быть активировано наблюдение.



### Наблюдение за датчиками дыма, окнами и дверями (продолжение)

#### Пример:

- Вы хотите покинуть квартиру на короткое время и наблюдать только за входной дверью.  
Необходимо назначить **"Частичн.монитор."** для соответствующего контакта двери.  
Активировать наблюдение через **"Отсутствие"** и **"Частичн.монитор"**.
- Вы хотите покинуть квартиру на продолжительное время и наблюдать за некоторыми окнами и входной дверью.  
Следует назначить **"Все монитор."** для соответствующих контактов двери и окон.  
Активировать наблюдение через **"Отсутствие"** и **"Все монитор."**.

#### Указание

*Соответствующие элементы (например, контакты двери и окон) должны быть предварительно подключены к выходам Vitohome 300 и активированы обслуживающей фирмой-специалистом по отопительной технике.*

Для наблюдения требуются следующие настройки:

- **"Набл-ие разр.раб."**  
Для того, чтобы сделать возможным воспроизведение сигналов (например, сирена, сообщение) подключенных элементов, для каждой комнаты необходимо включить наблюдение окон и дверей.  
Для наблюдаемых элементов также необходимо определить режим **"Частичн.монитор."** и **"Все монитор."**.
- **"События сирена" и "Статус событий выход"**  
Здесь можно определить, в каких случаях создаются один или несколько сигналов (сирена и/или сообщения). Например, при открытии наблюдаемого окна создается только сообщение, а при открытии наблюдаемой двери создается сообщение и звучит сигнал.



## Включение и выключение

### Наблюдение за датчиками дыма, окнами и дверями (продолжение)

#### ■ "Продолжит. сигнала"



По истечении установленного здесь периода времени подача сигнала прекращается (звучание сирены, индикация сообщения). Подача сигнала прекращается даже в том случае, если инициировавшее его событие все еще активно (например, наблюдаемое окно все еще открыто).

#### **Указание**

*Независимо от настроенной продолжительности сигнала его подача прекращается при нажатии кнопки на центральном модуле управления.*

#### ■ "Наблюдение задержка" и "Задержка сообщения"

Подача сигналов производится при открытии наблюдаемого окна или наблюдаемой двери. В следующих двух случаях возможна настройка периода для задержки подачи сигнала:

- 4.1. Вы хотите уехать и активируете режим наблюдения посредством установки функции **"Отсутствие"**. Если мигает только символ  и/или , то открыто наблюдаемое окно и/или наблюдаемая дверь. Для того, чтобы в этом случае не происходило подачи сигнала в функции **"Наблюдение задержка"** следует установить период, который будет необходим для закрытия окна и/или двери.
- 4.2. Вы приходите домой и хотите, чтобы при открытии наблюдаемой двери сигнал не подавался. Для этого в функции **"Задержка сообщения"** следует установить период, который будет необходим для деактивации наблюдения установкой статуса **"Присутствие"**.

Для обоих случаев возможна настройка громкости звучания внутренней сирены (**"Задержка сообщ."**, **"Задерж объем сообщ."**).

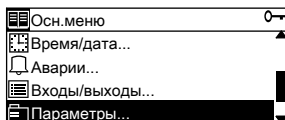
## Включение наблюдения

Осн. меню > Параметры > Наблюдение > Окна/Двери > Набл-ие разр. раб.

Нажать следующие клавиши:

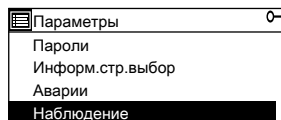
1.  для основного меню.

2.  для "Параметры".



3.  для подтверждения.

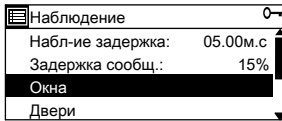
4.  для "Наблюдение".



5.  для подтверждения.

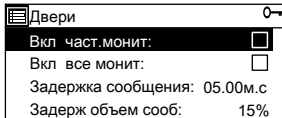
**Наблюдение за датчиками дыма, окнами и дверями (продолжение)**

6. ▲/▼ для "Окна" или "Двери".



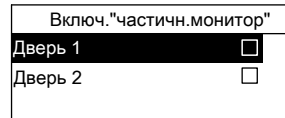
7. <sup>MENU</sup>OK для подтверждения.

8. ▲/▼ для "Вкл част.монит" или "Вкл все монит".



9. <sup>MENU</sup>OK для подтверждения.

10. ▲/▼ для необходимых комнат или дверей (например, "Комната 9" или "Дверь 1").



11. <sup>MENU</sup>OK каждый раз для подтверждения.

12. ESC до появления статичной картинки.

13. Занести настройку в таблицы.

Комната	1	2	3	4	5	6
Название комнаты						
"Частичн.монитор."	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Все монитор."	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Комната	7	8	9	10	11	12
Название комнаты						
"Частичн.монитор."	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Все монитор."	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Двери	1	2
Наименование двери		
"Частичн.монитор."	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Все монитор."	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Определение событий для сирены и вывода сообщений**

Осн.меню > Параметры > Наблюдение > Сигнализация > События сирена  
 Осн.меню > Параметры > Наблюдение > Сигнализация > Стат.соб-й вых.

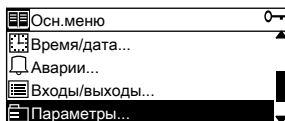
## Включение и выключение

### Наблюдение за датчиками дыма, окнами и дверями (продолжение)

Нажать следующие клавиши:

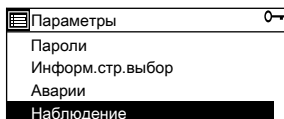
1. **MENU** / **OK** для основного меню.

2. **▲/▼** для "Параметры".



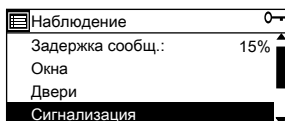
3. **MENU** / **OK** для подтверждения.

4. **▲/▼** для "Наблюдение".



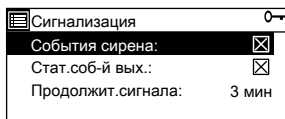
5. **MENU** / **OK** для подтверждения.

6. **▲/▼** для "Сигнализация".



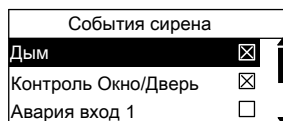
7. **MENU** / **OK** для подтверждения.

8. **▲/▼** для "События сирена".



9. **MENU** / **OK** для подтверждения.

10. **▲/▼** для необходимых событий (например, "Дым" или "Авария вход 1").

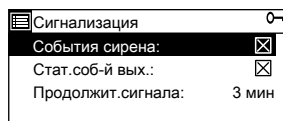


11. **MENU** / **OK** каждый раз для подтверждения.

12. **ESC** Появляется запрос сохранения.

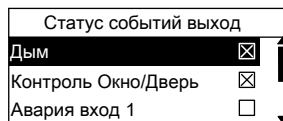
13. **MENU** / **OK** для подтверждения.

14. **▲/▼** для "Стат. соб-й вых.".



15. **MENU** / **OK** для подтверждения.

16. **▲/▼** для необходимых событий (например, "Дым" или "Авария вход 1").



17. **MENU** / **OK** каждый раз для подтверждения.

18. **ESC** Появляется запрос сохранения.

19. **MENU** / **OK** для подтверждения.

**Наблюдение за датчиками дыма, окнами и дверями (продолжение)**

20. ESC до появления статичной картинки.

21. Занести настройку в таблицу.

События	Сирена	Выход сообщения
"Дым"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Контроль Окно/Дверь"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Авария вход 1"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Авария вход 2"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Авария вход 3"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
"Авария вход 4"	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

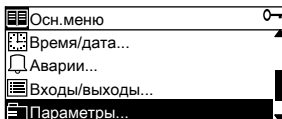
**Настройка продолжительности сигнала**

Осн.меню > Параметры > Наблюдение > Сигнализация > Продолжит.сигнала

Нажать следующие клавиши:

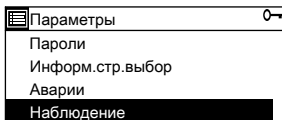
1. MENU OK для основного меню.

2. ▲/▼ для "Параметры".



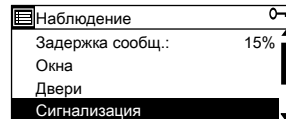
3. MENU OK для подтверждения.

4. ▲/▼ для "Наблюдение".



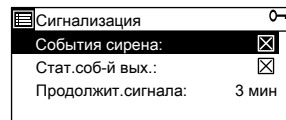
5. MENU OK для подтверждения.

6. ▲/▼ для "Сигнализация".



7. MENU OK для подтверждения.

8. ▲/▼ для "Продолжит.сигнала".



9. MENU OK для подтверждения.



## Включение и выключение

### Наблюдение за датчиками дыма, окнами и дверями (продолжение)

10. ▲/▼ для выбора периода.



11. MENU OK для подтверждения.

12. ESC до появления статичной картинки.

13. Занести настройку в таблицу.

	Ваша настройка
"Продолжит. сигнала"	

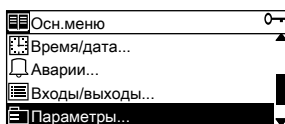
### Настройка периода задержки сигнала

Осн. меню > Параметры > Наблюдение > Набл-ие задержка

Нажать следующие клавиши:

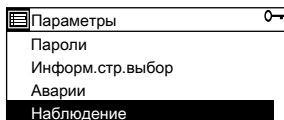
1. MENU OK для основного меню.

2. ▲/▼ для "Параметры".

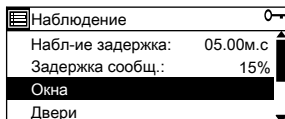


3. MENU OK для подтверждения.

4. ▲/▼ для "Наблюдение".



5. MENU OK для подтверждения.

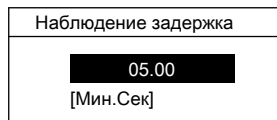


6. ▲/▼ для "Набл-ие задержка" (для выхода из квартиры) или

▲/▼ для "Двери" и "Задержка сообщ." (при возвращении домой).

7. MENU OK для подтверждения.

8. ▲/▼ для выбора периода. Диапазон настройки: 0от с до 59 мин 55 с



9. MENU OK для подтверждения.

10. ESC до появления статичной картинки.

11. Занести настройку в таблицу.

**Наблюдение за датчиками дыма, окнами и дверями (продолжение)**

	Ваша настройка
"Набл-ие задержка"	
"Задержка сообщения"	

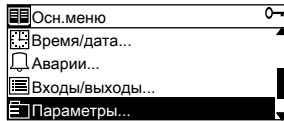
**Настройка громкости внутренней сирены**

Осн.меню > Параметры > Наблюдение > Задержка сообщ.

Нажать следующие клавиши:

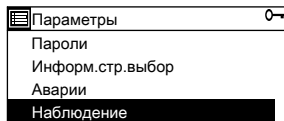
1. **MENU**  
**OK** для основного меню.

2. **▲/▼** для "Параметры".

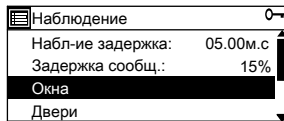


3. **MENU**  
**OK** для подтверждения.

4. **▲/▼** для "Наблюдение".



5. **MENU**  
**OK** для подтверждения.

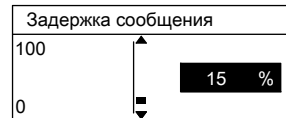


6. **▲/▼** для "Задержка сообщ."  
(для выхода из квартиры).  
**или**

**▲/▼** для "Двери"  
и  
"Задерж объем сооб"  
(при возвращении домой).

7. **MENU**  
**OK** для подтверждения.

8. **▲/▼** для установки громкости в %.



9. **MENU**  
**OK** для подтверждения.

10. **ESC** до появления статичной картинки.

**Активация наблюдения**

Нажать следующие клавиши:

1. **↩** для "Отсутствие".

2. **▲/▼** для "Отсутствие".

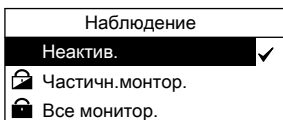
3. **MENU**  
**OK** для подтверждения.



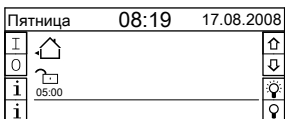
## Включение и выключение



### Наблюдение за датчиками дыма, окнами и дверями (продолжение)

4. ▲/▼ для выбора наблюдения ("Неактив.", "Частичн.монитор." или "Все монитор.").



5. MENU  
OK для подтверждения.



По истечении времени, установленного для "Набл-ие задержка" символ изменится на  при "Частичн.монитор." или на  при "Все монитор."

#### **Указание**

Активация наблюдения возможна также для режима присутствия.



## Активация сервисного уровня



Инструкция по эксплуатации "Радиоуправляемый контроллер температуры отдельных помещений, центральный модуль управления для терморегулирования радиаторных и/или внутривольных систем отопления"

## Оптимизация включения и выключения

*Осн. меню > Нагрев > Комната 1, 2, ... > Комната настройки*

При отоплении помещения пользователь может захотеть учесть время нагрева и охлаждения помещения. Для этого следует активировать функцию оптимизации включения и выключения. При включенной функции оптимизации включения и выключения происходит автоматическая корректировка времени включения и выключения. Необходимая для оптимизации коррекция времени включения и выключения ограничивается настраиваемым периодом.

### Пример:

Согласно программы расписаний для помещения в жилой комнате с 16:00 должна быть достигнута комфортная температура.

Посредством настройки значения в "**Упр.опт.зап.макс**" происходит активация оптимального включения. При значении "**1**" отопление включается максимум на 1 час раньше, то есть в 15:00. Если несмотря на это комфортная температура достигается только в 16:30, следует установить значение "**2**", чтобы отопление включалось на 2 часа раньше.

Нажать следующие клавиши:

1. для основного меню.
2. для "**Нагрев**".
3. для подтверждения.
4. для выбора комнаты (например, "**Комната 1**" или "**Комната 2**").
5. для подтверждения.
6. для "**Комната настройки**".
7. для подтверждения.

Комната настройки	0-2
Влияние таймера	Да
Упр.опт.зап.макс.	...h
Упр.опт.ост.макс.	00,00ч.м
Повышен.комнатн.темп.	60 $\frac{\text{мин}}{\text{к}}$



## Другие уставки

### Оптимизация включения и выключения (продолжение)

8. ▲/▼ для "Упр.опт.зап.макс" или "Упр.опт.ост.макс.". 11. <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> для подтверждения.
9. <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> для подтверждения. 12. ESC до появления статичной картинки.
10. ▲/▼ для выбора периода перенесения времени включения/выключения:  
диапазон настройки оптимального включения от 1 до 48 ч  
диапазон настройки оптимального отключения от 0 мин до 6 ч 13. Занести настройку в таблицы.

Комната	1	2	3	4	5	6
Название комнаты						
"Упр.опт.зап.макс."						
"Упр.опт.ост.макс."						

Комната	7	8	9	10	11	12
Название комнаты						
"Упр.опт.зап.макс."						
"Упр.опт.ост.макс."						

### Наблюдение за температурой в комнате

Осн.меню > Нагрев > Комната 1, 2, ... > Комната настройки

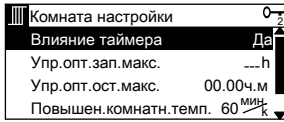
Если температура превысила желаемое значение комнатной температуры ("Авария макс.температура") или упала ниже этого значения ("Авария мин.температура"), то на центральном модуле управления может отобразиться соответствующее сообщение об аварии.

Нажать следующие клавиши:

1. <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> для основного меню. 3. <sup>MENU</sup><sub>OK</sub> для подтверждения.
2. ▲/▼ для "Нагрев". 4. ▲/▼ для выбора комнаты (например, "Комната 1" или "Комната 2").

**Наблюдение за температурой в комнате (продолжение)**

- 5. **MENU** **OK** для подтверждения.
- 6. **▲/▼** для "Комната настройки".
- 7. **MENU** **OK** для подтверждения.
- 8. **▲/▼** для "Авария макс.температура" или "Авария мин.температура".
- 9. **MENU** **OK** для подтверждения.
- 10. **▲/▼** для выбора температуры. Диапазон настройки от 0 до 50 °C
- 11. **MENU** **OK** для подтверждения.
- 12. **ESC** до появления статичной картинки.
- 13. Занести настройку в таблицы.



Комната	1	2	3	4	5	6
Название комнаты						
"Авария макс.температура"						
"Авария мин.температура"						

Комната	7	8	9	10	11	12
Название комнаты						
"Авария макс.температура"						
"Авария мин.температура"						

**Функция проветривания**

Осн.меню > Нагрев > Комната 1, 2, ... > Функ.проветр.

Как только центральный модуль управления распознает открытое окно (открытый контакт окна), активируется функция проветривания, и появляется символ (при наблюдаемых окнах мигает ).

Вентили радиоустройств управления радиаторами и радиоустройств управления внутриспольным отоплением более не открываются для отопления и остаются в своей текущей позиции.

Функция проветривания завершает свою работу при закрытии окна или по истечении настраиваемого периода.

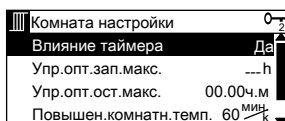
Для каждой комнаты функция проветривания настраивается отдельно.

## Другие уставки

### Функция проветривания (продолжение)

Нажать следующие клавиши:

1. **MENU** **OK** для основного меню.
2. **▲/▼** для "Нагрев".
3. **MENU** **OK** для подтверждения.
4. **▲/▼** для выбора комнаты (например, "Комната 1" или "Комната 2").
5. **MENU** **OK** для подтверждения.
6. **▲/▼** для "Комната настройки".
7. **MENU** **OK** для подтверждения.
8. **▲/▼** для "Функ.проветр.".
  9. **MENU** **OK** для подтверждения.
  10. **▲/▼** для выбора периода с активной функцией проветривания. Диапазон настройки от 0 мин до 6 ч
  11. **MENU** **OK** для подтверждения.
  12. **ESC** до появления статичной картинки.
  13. Занести настройку в таблицы.



Комната	1	2	3	4	5	6
Название комнаты						
"Функция проветривания"						

Комната	7	8	9	10	11	12
Название комнаты						
"Функция проветривания"						

### Обозначение дверей, ламп и групп переключения

Осн.меню > Параметры > Тексты > Двери > Дверь 1, 2

Осн.меню > Параметры > Тексты > Состояние освещения > Лампа 1, 2, ...

Каждой двери и каждой лампе возможно присвоить соответствующее название, например, входная дверь, зал и т.д.

**Обозначение дверей, ламп и групп переключения (продолжение)**



Инструкция по эксплуатации  
"Радиоуправляемый контрол-  
лер температуры отдельных  
помещений, центральный  
модуль управления для термо-  
регулирования радиаторных и/  
или внутривольных систем  
отопления"

## Возможности опроса

### Информационные страницы (0-)

Информационные страницы являются обзором важнейших сведений об установке.

#### Пример:

#### Информационная страница для назначения кнопок

i Назначение кнопки			4/5
i Помещение	Сост. устр.	i	
i Комната 1		i	
i ГВС		i	
i Назначение кнопки...		i	

Ⓐ Номер информационной страницы/количество информационных страниц

Возможен последовательный вызов всех имеющихся информационных страниц. При каждом нажатии информационной кнопки **i** (на статичной картинке) появляется следующая информационная страница.

Имеющееся количество информационных страниц зависит от конфигурации установки (например, количества комнат).

Макс. возможные информационные страницы:

- 1/23 Состояние окон/дверей (если активна)
- 2/23 Изменение наруж. темп. за 24 ч (если активна)
- 3/23 Изменение давл. воз. за 24 ч (если активна)
- 4/23 Состояние освещения (если активна)
- 5/23 Помещение
- 6/23 Комната 1
- 7/23 Комната 2 (если настроена)
- 8/23 Комната 3 (если настроена)
- 9/23 Комната 4 (если настроена)

- 10/23 Комната 5 (если настроена)
- 11/23 Комната 6 (если настроена)
- 12/23 Комната 7 (если настроена)
- 13/23 Комната 8 (если настроена)
- 14/23 Комната 9 (если настроена)
- 15/23 Комната 10 (если настроена)
- 16/23 Комната 11 (если настроена)
- 17/23 Комната 12 (если настроена)
- 18/23 ГВС
- 19/23 Солнечн. (если активна)
- 20/23 Название (для визитной карточки обслуживающей фирмы-специалиста по отопительной технике, если активна)
- 21/23 Назначение кнопки
- 22/23 Состояние устройства
- 23/23 Сообщ. аварии шины

#### Указание

В зависимости от конфигурации установки возможен вызов части информационных страниц также с помощью кнопок прямого вызова (см. главу "Функции групп переключения").

## Сигналы дверных и оконных контактов на входах/выходах

К входам и выходам модуля Vitohome 300 обслуживающая вас фирма-специалист по отопительной технике может подключить дополнительные элементы (например, датчики дыма, дверные и оконные контакты) и функции (сигнал тревоги при открытии наблюдаемой входной двери). Возможен вызов соответствующих сигналов.

### Индикация входных сигналов

Осн. меню > Входы/выходы > Входы

Возможные сигналы на входах:

- **"Тек.наруж.темп."**  
Текущая наружная температура, °C
- **"Режим нагрева"**Переключение рабочего режима помещения
  - "0" Работа в рабочем режиме помещения, установленным на центральном модуле управления
  - "1" Работа в рабочем режиме помещения, установленным в **"Рабочий реж.контакт"**



#### Рабочий режим помещения

Инструкция по эксплуатации "Радиоуправляемый контроллер температуры отдельных помещений, центральный модуль управления для терморегулирования радиаторных и/или внутриспольных систем отопления"

- **"Летний режим"**  
Переключение летнего/зимнего режима
  - "0" Летний режим
  - "1" Зимний режим
- **"Переключение От./Ох."**  
Без функции
- **"Отсутствие"**  
Имитация присутствия
  - "0" Все настройки для отсутствия активны (например, имитация присутствия, отопление помещения, приготовление горячей воды и т.д.)
  - "1" Работа в соответствии с настройками центрального модуля управления

## Возможности опроса

### Сигналы дверных и оконных контактов на... (продолжение)

#### ■ "Недост.освещ."

Подключение переключателя недостаточного освещения

"0" Управление освещением и жалюзи согласно установленному событию для переключения на "Темно"

"1" Управление освещением и жалюзи согласно установленному событию для переключения на "Светло"

#### ■ "Авария вход 1" - "Авария вход 4"

например, для сигнализатора уровня, термического выключателя и т.д.

"0" Нет аварий

"1" Авария присутствует

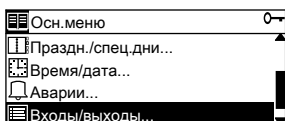
#### Указание


Если отображается "-- --", то соответствующий контакт не подключен.

Нажать следующие клавиши:

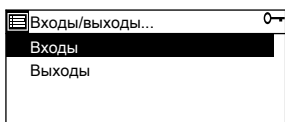
1.  для основного меню.

2.  для "Входы/выходы".




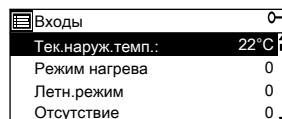
3.  для подтверждения.

4.  для "Входы".



5.  для подтверждения.

6.  для состояния нужного значения (например, текущая температура окружающей среды "Тек.наруж.темп.").



7. ESC до появления статичной картинки.

## Индикация выходных сигналов

Осн.меню > Входы/выходы > Выходы



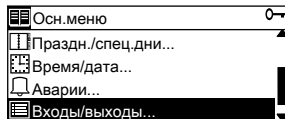
**Сигналы дверных и оконных контактов на...** (продолжение)

Возможные сигналы на выходах:

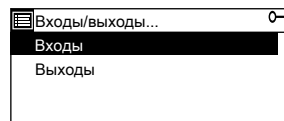
- **"Группа переключения 1" - "Группа переключения 8"**  
 например, выключатели, регуляторы и пр.  
**"Выкл."** Подключенные элементы деактивированы  
**"Вкл."** Подключенные элементы активированы
- **"Авария выход 1" - "Авария выход 2"**  
 например, для датчика дыма  
**"Выкл."** Нет аварий  
**"Вкл."** Авария присутствует
- **"Реле требов.отопл."**  
 Передача сигнала запроса отопления к внешним теплогенераторам.  
**"Выкл."** Нет сигнала запроса отопления к внешним теплогенераторам.  
**"Вкл."** Сигнал запроса отопления к внешним теплогенераторам
- **"Требование тепла DC 0...10 В"**  
 Передача сигнала запроса отопления к внешним теплогенераторам, %.
- **"Летний режим"**  
 Внешним элементам/регуляторам сообщается, что летний режим активен.  
**"Выкл."** Нет сигнала к внешним элементам  
**"Вкл."** Сигнал к внешним элементам
- **"Статус выход"**  
 Активируется общий сигнал неисправности (например, сирена, сигнальные огни) согласно настройке в **"Стат.соб-й вых."**.  
**"Выкл."** Нет аварий  
**"Вкл."** Авария присутствует
- **"Состояние окна"**  
 Для внешнего сигнала, который подается при открытии окна или двери.  
**"Выкл."** Окно или дверь закрыта  
**"Вкл."** Окно или дверь открыта

Нажать следующие клавиши:

1. **MENU** **OK** для основного меню.
2. **▲/▼** для **"Входы/выходы"**.



3. **MENU** **OK** для подтверждения.



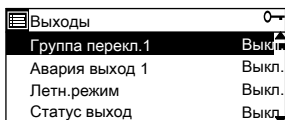
4. **▲/▼** для **"Выходы"**.
5. **MENU** **OK** для подтверждения.




## Возможности опроса

### Сигналы дверных и оконных контактов на... (продолжение)

6. ▲/▼ для состояния необходимого значения (например, "Группа переключений 1").
7. ESC до появления статичной картинки.






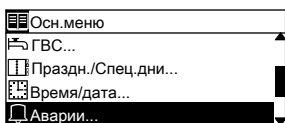
### Сообщение о неисправности в системе KNX TP1


В случае неисправности вашей системы KNX TP1 (внутренние неисправности центрального модуля управления и подключенных элементов) они отображаются символом  на статичной картинке.

До десяти сообщений о неисправности сохраняются в центральном модуле управления и могут быть вызваны. Зарегистрированные неисправности заносятся в "текущий список неисправностей".

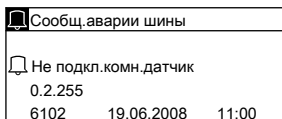
Нажать следующие клавиши:

1.  для "Осн.меню".
2. ▲/▼ для "Аварии".
3.  для подтверждения.
4. ▲/▼ für "Сообщ.аварии шины".
5.  для подтверждения.  
Для каждого сообщения о неисправности отображается номер и текст неисправности, а также адрес устройства.



3.  для подтверждения.
4. ▲/▼ für "Сообщ.аварии шины".

Пример:



## Замена батарей

### Утилизация батарей

*Батареи/аккумуляторы запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами. Израсходованные батареи/аккумуляторы должны быть сданы в специализированные пункты сбора отходов.*



### Замена батарей

Инструкция изготовителя

- Дверные и оконные контакты:  
Для типа GAMMA wave замена батарей необходима, если светодиод мигает с короткими интервалами каждые 10 с.
- Датчики дыма:  
Для типа DELTA reflex замена батарей необходима, если каждые 48 с звучит короткий звуковой сигнал и светодиод мигает 3 раза с короткими интервалами.

## Утилизация

Центральный модуль управления жилых помещений и соединенные с ним элементы относительно утилизации считаются отслужившими свой срок приборами согласно европейской директивы 2002/96/EC (WEEE) и их утилизация совместно с бытовыми отходами запрещается. Необходимо соблюдать соответствующие местные государственные предписания и утилизировать приборы соответствующим образом. Соблюдать действующее местное законодательство.

## Предметный указатель

### Предметный указатель

<b>А</b>		<b>О</b>	
Активация сервисного уровня.....	41	Обзор меню.....	9
<b>В</b>		Обозначение дверей.....	44
Входы.....	47	Обозначение ламп.....	44
Выход сообщений		Оптимизация включения.....	41
■ события.....	35	Оптимизация выключения.....	41
Выходы.....	47	<b>П</b>	
<b>Г</b>		Перенесение времени включения. .	41
Громкость.....	39	Перенесение времени выключения	41
Группа переключения		Программа расписаний	
■ активация.....	19	■ включение для имитации	
■ активация через событие.....	22	присутствия.....	30
Группы переключения		■ включение для функции группы	
■ обозначение.....	44	переключения.....	27
<b>Д</b>		■ вызов.....	28
Датчики дыма.....	32	■ для выключателей.....	27
<b>З</b>		■ для жалюзи.....	26
Задержка сигнала		■ для освещения.....	26
■ период.....	38	■ для сцены.....	26
Замена батарей.....	51	■ для функций группы	
<b>И</b>		переключения.....	25
Имитация присутствия.....	28	■ с генератором случайных чисел..	31
■ программа расписаний.....	30	Программы расписаний.....	24
■ с генератором случайных чисел..	31	Продолжительность сигнала.....	37
Информационные страницы.....	46	<b>С</b>	
<b>К</b>		Сигналы	
Кнопки прямого выбора.....	17	■ входы/выходы.....	47
<b>Н</b>		■ дверные и оконные контакты.....	47
Наблюдение.....	32	Символы на дисплее.....	8
■ активация.....	39	Сирена	
■ включение.....	34	■ громкость.....	39
■ комнатная температура.....	42	■ события.....	35
Наблюдение за дверями.....	32	Событие	
Наблюдение за окнами.....	32	■ для группы переключения.....	22
Наблюдение за температурой в		■ для сцены.....	23
комнате.....	42	События.....	20
		■ выход сообщений.....	35
		■ сирена.....	35
		Сообщение о неисправности KNX	
		TP1.....	50

**Предметный указатель** (продолжение)

Структура меню.....	9	<b>Ф</b>	
Сцена		Функции групп переключения	
■ активация.....	18	■ управление.....	17
■ активация через событие.....	23	Функция проветривания.....	43
■ Сохранение.....	18		
<b>У</b>			
Управление жалюзи.....	16		
Управление освещением.....	16		
Утилизация.....	51		





## Указание относительно области действия инструкции

Vitohome 300, № заказа 7248 965

## К кому обращаться за консультациями

По вопросам обслуживания и ремонта Вашей установки обратитесь, пожалуйста, в специализированную фирму. Ближайшие к Вам специализированные фирмы Вы можете найти на сайте [www.viessmann.com](http://www.viessmann.com) в интернете.

ТОВ "Віссманн"  
вул. Димитрова, 5 корп. 10-А  
03680, м.Київ, Україна  
тел. +38 044 4619841  
факс. +38 044 4619843

Viessmann Group  
ООО "Виссманн"  
г. Москва  
тел. +7 (495) 663 21 11  
факс. +7 (495) 663 21 12  
[www.viessmann.ru](http://www.viessmann.ru)

5599 591 GUS Оставляем за собой право на технические изменения.



Отпечатано на экологически чистой бумаге,  
отбеленной без добавления хлора.